



Obsah

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2017/C 117/01	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.8438 – Bolloré Energy/TOTAL Marketing France/DRPC) ⁽¹⁾	1
2017/C 117/02	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.8420 – Megatrends European Holdings/Allianz/Kamppi Shopping Centre) ⁽¹⁾	1

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Rada

2017/C 117/03	Oznámení pro osoby, na něž se vztahují opatření stanovená rozhodnutím Rady 2011/235/SZBP ve znění rozhodnutí Rady (SZBP) 2017/689 a nařízením Rady (EU) č. 359/2011 prováděným prováděcím nařízením Rady (EU) 2017/685 o omezujících opatřeních namířených proti některým osobám, subjektům a orgánům s ohledem na situaci v Íránu	2
2017/C 117/04	Oznámení určené subjektům údajů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená v nařízení Rady (EU) č. 359/2011 o omezujících opatřeních namířených proti některým osobám, subjektům a orgánům s ohledem na situaci v Íránu	3

2017/C 117/05	Oznámení určené osobám, na něž se vztahují omezující opatření stanovená v rozhodnutí Rady 2013/255/SZBP a v nařízení Rady (EU) č. 36/2012 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii	4
 Evropská komise		
2017/C 117/06	Směnné kurzy vůči euru	5
2017/C 117/07	Stanovisko Poradního výboru pro restriktivní praktiky a dominantní postavení přijaté na jeho zasedání dne 5. října 2015 v souvislosti s návrhem rozhodnutí ve věci AT.39639 – Optické diskové jednotky – Zpravodaj: Rakousko	6
2017/C 117/08	Stanovisko Poradního výboru pro restriktivní praktiky a dominantní postavení přijaté na jeho zasedání dne 5. prosince 2016 v souvislosti s návrhem rozhodnutí ve věci AT.39904 – Akumulátorové baterie – Zpravodaj: Rakousko	7
2017/C 117/09	Závěrečná zpráva úředníka pro slyšení – Akumulátorové baterie (AT.39904)	8
2017/C 117/10	Souhrnná zpráva o rozhodnutí Komise ze dne 12. prosince 2016 týkající se řízení podle článku 101 Smlouvy o fungování Evropské unie a článku 53 Dohody o EHP (Věc AT.39904 – Akumulátorové baterie) (oznámeno pod číslem C(2016) 8456)	9

V Oznámení

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ SPOLEČNÉ OBCHODNÍ POLITIKY

Evropská komise

2017/C 117/11	Oznámení o zahájení částečného prozatímního přezkumu antidumpingových opatření vztahujících se na dovoz keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní pocházejícího z Čínské lidové republiky	12
2017/C 117/12	Oznámení o zahájení přezkumu před pozbytím platnosti antidumpingových opatření vztahujících se na dovoz kyseliny šťavelové pocházející z Indie a Čínské lidové republiky	15

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2017/C 117/13	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.8387 – AXA/Caisse des dépôts et consignations/ Cible (II)) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	25
---------------	--	----

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Věc M.8438 – Bollore Energy/TOTAL Marketing France/DRPC)****(Text s významem pro EHP)**

(2017/C 117/01)

Dne 6. dubna 2017 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze ve francouzštině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32017M8438. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Věc M.8420 – Megatrends European Holdings/Allianz/Kamppi Shopping Centre)****(Text s významem pro EHP)**

(2017/C 117/02)

Dne 3. dubna 2017 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32017M8420. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

RADA

Oznámení pro osoby, na něž se vztahují opatření stanovená rozhodnutím Rady 2011/235/SZBP ve znění rozhodnutí Rady (SZBP) 2017/689 a nařízením Rady (EU) č. 359/2011 prováděným prováděcím nařízením Rady (EU) 2017/685 o omezujících opatřeních namířených proti některým osobám, subjektům a orgánům s ohledem na situaci v Íránu

(2017/C 117/03)

Osobám, které jsou uvedeny v příloze rozhodnutí Rady 2011/235/SZBP⁽¹⁾ ve znění rozhodnutí Rady (SZBP) 2017/689⁽²⁾ a v příloze I nařízení Rady (EU) č. 359/2011⁽³⁾ prováděného prováděcím nařízením Rady (EU) 2017/685⁽⁴⁾ o omezujících opatřeních namířených proti některým osobám, subjektům a orgánům s ohledem na situaci v Íránu, se dávají na vědomí následující informace.

Rada Evropské unie rozhodla, že osoby uvedené ve výše zmíněných přílohách by měly být i nadále zařazeny na seznam osob a subjektů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená v rozhodnutí 2011/235/SZBP a v nařízení (EU) č. 359/2011.

Dotčené osoby se upozorňují, že mohou požádat příslušné orgány daného členského státu (členských států) uvedené na internetových stránkách, jejichž seznam je obsažen v příloze II nařízení (EU) č. 359/2011, o povolení použití zmrazené finanční prostředky na základní potřeby nebo konkrétní platby (viz článek 4 uvedeného nařízení).

Dotčené osoby mohou do 15. února 2018 zaslat Radě žádost včetně podpůrných dokumentů, aby rozhodnutí o jejich zařazení na výše uvedený seznam bylo znovu zváženo, a to na tuto adresu:

Council of the European Union
DG C 1C – Horizontal Issues Unit
General Secretariat
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Dotčené osoby se rovněž upozorňují, že mají možnost napadnout rozhodnutí Rady u Tribunálu Evropské unie v souladu s podmínkami stanovenými v čl. 275 druhém pododstavci a čl. 263 čtvrtém a šestém pododstavci Smlouvy o fungování Evropské unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 100, 14.4.2011, s. 51.

⁽²⁾ Úř. věst. L 99, 12.4.2017, s. 21.

⁽³⁾ Úř. věst. L 100, 14.4.2011, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 99, 12.4.2017, s. 10.

Oznámení určené subjektům údajů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená v nařízení Rady (EU) č. 359/2011 o omezujících opatřeních namířených proti některým osobám, subjektům a orgánům s ohledem na situaci v Íránu

(2017/C 117/04)

Subjektům údajů se v souladu s článkem 12 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ⁽¹⁾ poskytují tyto informace:

Právním základem tohoto zpracování údajů je nařízení Rady (EU) č. 359/2011 ⁽²⁾.

Správce tohoto zpracování údajů je Rada Evropské unie zastupovaná generálním ředitelem generálního ředitelství C (GR C) (zahraniční věci, rozšíření a civilní ochrana) generálního sekretariátu Rady a zpracováním je pověřeno oddělení 1C GR C, které lze kontaktovat na této adrese:

Council of the European Union
General Secretariat
DG C 1C – Horizontal Issues Unit
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Účelem zpracování údajů je sestavit a aktualizovat seznam osob, na které se vztahují omezující opatření v souladu s nařízením (EU) č. 359/2011.

Subjekty údajů jsou fyzické osoby, které splňují kritéria pro zařazení na seznam stanovená v uvedeném nařízení.

Mezi shromažďované osobní údaje patří údaje nezbytné ke správné identifikaci dotčené osoby, odůvodnění a veškeré další související údaje.

Shromažďované osobní údaje mohou být v případě potřeby sdíleny s Evropskou službou pro vnější činnost a s Komisí.

Aniž jsou dotčena omezení stanovená v čl. 20 odst. 1 písm. a) a d) nařízení (ES) č. 45/2001, žádosti o přístup, jakož i žádosti o opravu či námitky budou vyřízeny v souladu s oddílem 5 rozhodnutí Rady 2004/644/ES ⁽³⁾.

Osobní údaje budou uchovávány po dobu 5 let od data, kdy byl subjekt údajů vyřazen ze seznamu osob, na něž se vztahuje zmrazení majetku, nebo od data, kdy skončí platnost opatření, nebo po dobu soudního řízení, jestliže již bylo zahájeno.

Subjekty údajů se mohou v souladu s nařízením (ES) č. 45/2001 obrátit na evropského inspektora ochrany údajů.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 100, 14.4.2011, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 296, 21.9.2004, s. 16.

Oznámení určené osobám, na něž se vztahují omezující opatření stanovená v rozhodnutí Rady 2013/255/SZBP a v nařízení Rady (EU) č. 36/2012 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii

(2017/C 117/05)

Následující informace se sdělují těmto osobám: Hassan Nouri (č. 5), Adib Mayaleh (č. 53) a Najm Hamad Al Ahmad (č. 170); jedná se o osoby uvedené v příloze I rozhodnutí Rady 2013/255/SZBP ⁽¹⁾ a v příloze II nařízení Rady (EU) č. 36/2012 ⁽²⁾ o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii.

Rada hodlá zachovat omezující opatření vůči výše uvedeným osobám, a to na základě pozměněných odůvodnění. Těmto osobám se sděluje, že mohou do 17. dubna 2017 podat Radě žádost za účelem získání zamýšleného odůvodnění, a to na tuto adresu:

Council of the European Union
General Secretariat
DG C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

⁽¹⁾ Úř. věst. L 147, 1.6.2013, s. 14.

⁽²⁾ Úř. věst. L 16, 19.1.2012, s. 1.

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

11. dubna 2017

(2017/C 117/06)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz		
USD	americký dolar	1,0616	CAD	kanadský dolar	1,4139
JPY	japonský jen	117,36	HKD	hongkongský dolar	8,2499
DKK	dánská koruna	7,4372	NZD	novozélandský dolar	1,5285
GBP	britská libra	0,85330	SGD	singapurský dolar	1,4904
SEK	švédská koruna	9,5915	KRW	jihokorejský won	1 214,50
CHF	švýcarský frank	1,0696	ZAR	jihoafrický rand	14,6891
ISK	islandská koruna		CNY	čínský juan	7,3256
NOK	norská koruna	9,1245	HRK	chorvatská kuna	7,4240
BGN	bulharský lev	1,9558	IDR	indonéská rupie	14 099,64
CZK	česká koruna	26,658	MYR	malajsijský ringgit	4,7066
HUF	maďarský forint	311,40	PHP	filipínské peso	52,631
PLN	polský zlotý	4,2414	RUB	ruský rubl	60,4528
RON	rumunský lei	4,5104	THB	thajský baht	36,726
TRY	turecká lira	3,9392	BRL	brazilský real	3,3241
AUD	australský dolar	1,4137	MXN	mexické peso	19,8434
			INR	indická rupie	68,4550

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

Stanovisko Poradního výboru pro restriktivní praktiky a dominantní postavení přijaté na jeho zasedání dne 5. října 2015 v souvislosti s návrhem rozhodnutí ve věci AT.39639 – Optické diskové jednotky

Zpravodaj: Rakousko

(2017/C 117/07)

1. Poradní výbor souhlasí s Komisí, že protisoutěžní jednání, na které se vztahuje návrh rozhodnutí, představuje dohodu nebo jednání ve vzájemné shodě mezi podniky ve smyslu článku 101 SFEU a článku 53 Dohody o EHP.
 2. Poradní výbor souhlasí s hodnocením Komise, pokud jde o vymezení výrobního a zeměpisného rozsahu dohody nebo jednání ve vzájemné shodě, které je obsaženo v návrhu rozhodnutí.
 3. Poradní výbor souhlasí s Komisí, že podniky, na něž se vztahuje návrh rozhodnutí, se účastnily jediného a trvajících protiprávního jednání v rozporu s článkem 101 SFEU a článkem 53 Dohody o EHP.
 4. Poradní výbor souhlasí s Komisí, že cílem dohody nebo jednání ve vzájemné shodě bylo omezit hospodářskou soutěž ve smyslu článku 101 SFEU a článku 53 Dohody o EHP.
 5. Poradní výbor souhlasí s Komisí, že dohoda a/nebo jednání ve vzájemné shodě mohly podstatně ovlivnit obchod mezi členskými státy EU a smluvními stranami Dohody o EHP.
 6. Poradní výbor souhlasí s hodnocením Komise, pokud jde o délku trvání protiprávního jednání.
 7. Poradní výbor souhlasí s návrhem rozhodnutí Komise, pokud jde o adresáty rozhodnutí, včetně přičtení odpovědnosti mateřským společnostem dotčených skupin v dané věci.
 8. Poradní výbor doporučuje, aby bylo jeho stanovisko zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.
-

Stanovisko Poradního výboru pro restriktivní praktiky a dominantní postavení přijaté na jeho zasedání dne 5. prosince 2016 v souvislosti s návrhem rozhodnutí ve věci AT.39904 – Akumulátorové baterie

Zpravodaj: Rakousko

(2017/C 117/08)

1. Poradní výbor souhlasí s Komisí, že protisoutěžní jednání, na které se vztahuje návrh rozhodnutí, představuje dohodu nebo jednání ve vzájemné shodě mezi podniky ve smyslu článku 101 SFEU a článku 53 Dohody o EHP.
2. Poradní výbor souhlasí s hodnocením Komise, pokud jde o vymezení výrobního a zeměpisného rozsahu dohody nebo jednání ve vzájemné shodě, které je obsaženo v návrhu rozhodnutí.
3. Poradní výbor souhlasí s Komisí, že podniky, na něž se vztahuje návrh rozhodnutí, se účastnily jediného a trvajících protiprávního jednání v rozporu s článkem 101 SFEU a článkem 53 Dohody o EHP.
4. Poradní výbor souhlasí s Komisí, že cílem dohody nebo jednání ve vzájemné shodě bylo omezit hospodářskou soutěž ve smyslu článku 101 SFEU a článku 53 Dohody o EHP.
5. Poradní výbor souhlasí s Komisí, že předmětná dohoda nebo jednání ve vzájemné shodě mohly podstatně ovlivnit obchod mezi členskými státy EU.
6. Poradní výbor souhlasí s hodnocením Komise, pokud jde o délku trvání protiprávního jednání.
7. Poradní výbor souhlasí s návrhem rozhodnutí Komise, pokud jde o adresáty.
8. Poradní výbor souhlasí s Komisí, že by adresátům návrhu rozhodnutí měla být uložena pokuta.
9. Poradní výbor souhlasí s Komisí, pokud jde o použití pokynů z roku 2006 pro výpočet pokut uložených podle čl. 23 odst. 2 písm. a) nařízení Rady (ES) č. 1/2003.
10. Poradní výbor souhlasí s Komisí, pokud jde o základní částky pokut.
11. Poradní výbor souhlasí s určením délky trvání pro účely výpočtu pokut.
12. Poradní výbor souhlasí s Komisí ohledně specifického navýšení základních částek pokut s cílem zajistit dostatečně odrazující účinek.
13. Poradní výbor souhlasí s Komisí, že se v dané věci neuplatní žádné přitěžující ani polehčující okolnosti.
14. Poradní výbor souhlasí s Komisí, pokud jde o snížení pokut na základě oznámení o shovívavosti z roku 2006.
15. Poradní výbor souhlasí s Komisí, pokud jde o snížení pokut na základě oznámení o narovnání z roku 2008.
16. Poradní výbor souhlasí s Komisí, pokud jde o konečné částky pokut.
17. Poradní výbor doporučuje, aby bylo jeho stanovisko zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Závěrečná zpráva úředníka pro slyšení ⁽¹⁾**Akumulátorové baterie****(AT.39904)**

(2017/C 117/09)

Dne 4. března 2015 Evropská komise (dále jen „Komise“) zahájila řízení podle čl. 11 odst. 6 nařízení Rady (ES) č. 1/2003 ⁽²⁾ a čl. 2 odst. 1 nařízení Komise (ES) č. 773/2004 ⁽³⁾ proti čtyřem podnikům: Samsung SDI, Sony, Panasonic a Sanyo (dále jen „dotčené podniky“).

Po jednáních o narovnání a po předložení návrhů na narovnání v souladu s čl. 10a odst. 2 nařízení (ES) č. 773/2004 Komise dne 28. září 2016 oznámila prohlášení o námitkách týkající se těchto právních subjektů (dále jen „strany“), jež jsou zde seskupeny podle příslušného dotčeného podniku:

- Samsung SDI Co., Ltd,
- Sony Corporation, Sony Energy Devices Corporation, Sony Electronics Inc. a Sony Taiwan Limited,
- Panasonic Corporation a Panasonic Automotive & Industrial Systems Europe GmbH a
- Sanyo Electric Co., Ltd, Panasonic Industrial Devices Sales Taiwan Co., Ltd a Panasonic Automotive & Industrial Systems Europe GmbH.

Podle prohlášení o námitkách se dotčené podniky od roku 2004 do roku 2007 účastnily jediného a trvajícího protiprávního jednání v rozporu s článkem 101 SFEU a článkem 53 Dohody o EHP, jež se týkalo akumulátorových lithium-iontových baterií v Evropském hospodářském prostoru (EHP).

Komise ve svém návrhu rozhodnutí shledává, že dotčené podniky jednaly v rozporu s článkem 101 SFEU a článkem 53 Dohody o EHP tím, že se účastnily jediného a trvajícího protiprávního jednání týkajícího se celého EHP, které spočívalo v koordinaci cen a/nebo ve výměně obchodně citlivých informací o akumulátorových lithium-iontových bateriích.

Strany podle čl. 10a odst. 3 nařízení (ES) č. 773/2004 potvrdily, že prohlášením o námitkách byl zohledněn obsah jejich návrhů na narovnání.

V souladu s článkem 16 rozhodnutí 2011/695/EU jsem přezkoumal, zda se návrh rozhodnutí zabývá pouze těmi námitkami, u nichž byla stranám poskytnuta příležitost vyjádřit své názory, a dospěl jsem ke kladnému závěru.

S ohledem na výše uvedené a vzhledem k tomu, že mně strany nezaslaly žádnou žádost či stížnost ⁽⁴⁾, se domnívám, že v tomto případě byl zajištěn účinný výkon procesních práv všech stran.

V Bruselu dne 5. prosince 2016.

Wouter WILS

⁽¹⁾ Podle článků 16 a 17 rozhodnutí předsedy Evropské komise 2011/695/EU ze dne 13. října 2011 o mandátu úředníka pro slyšení v určitých řízeních ve věcech hospodářské soutěže (Úř. věst. L 275, 20.10.2011, s. 29).

⁽²⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1/2003 ze dne 16. prosince 2002 o provádění pravidel hospodářské soutěže stanovených v člancích 81 a 82 Smlouvy (Úř. věst. L 1, 4.1.2003, s. 1).

⁽³⁾ Nařízení Komise (ES) č. 773/2004 ze dne 7. dubna 2004 o vedení řízení Komise podle článků 81 a 82 Smlouvy o ES (Úř. věst. L 123, 27.4.2004, s. 18), naposledy pozměněné zejména nařízením Komise (ES) č. 622/2008 ze dne 30. června 2008 (Úř. věst. L 171, 1.7.2008, s. 3).

⁽⁴⁾ Podle čl. 15 odst. 2 rozhodnutí 2011/695/EU se účastníci řízení v případech kartelů, kteří vstupují do jednání o narovnání podle článku 10a nařízení (ES) č. 773/2004, mohou obrátit na úředníka pro slyšení v kterékoli fázi postupu při narovnání v zájmu zajištění účinného výkonu svých procesních práv. Viz rovněž bod 18 oznámení Komise 2008/C 167/01 o postupu při narovnání s cílem přimnout rozhodnutí podle článků 7 a 23 nařízení Rady (ES) č. 1/2003 v případech kartelů (Úř. věst. C 167, 2.7.2008, s. 1).

Souhrnná zpráva o rozhodnutí Komise
ze dne 12. prosince 2016
týkající se řízení podle článku 101 Smlouvy o fungování Evropské unie a článku 53 Dohody o EHP
(Věc AT.39904 – Akumulátorové baterie)
(oznámeno pod číslem C(2016) 8456)
(Pouze anglické znění je závazné)
(2017/C 117/10)

Dne 12. prosince 2016 přijala Komise rozhodnutí týkající se řízení podle článku 101 Smlouvy o fungování Evropské unie a článku 53 Dohody o EHP. V souladu s ustanoveními článku 30 nařízení Rady (ES) č. 1/2003⁽¹⁾ Komise tímto zveřejňuje jména stran a hlavní obsah rozhodnutí včetně všech uložených sankcí, přičemž bere v úvahu oprávněný zájem podniků na ochraně jejich obchodního tajemství.

1. ÚVOD

- (1) Komise dne 12. prosince 2016 přijala rozhodnutí týkající se porušení článku 101 Smlouvy a článku 53 Dohody o EHP v odvětví akumulátorových lithium-iontových baterií. Adresáti tohoto rozhodnutí si vyměnili obchodně citlivé informace o trhu a/nebo koordinovaných cenách akumulátorových lithium-iontových baterií (dále jen „předmětné baterie“).
- (2) V závislosti na jejich užívání a poptávce existují tři různé typy předmětných baterií: válcovité, hranolovité a polymerové. Například větší zařízení, jako jsou laptopy a videokamery, často využívají předmětné baterie válcovitého typu, zatímco menší zařízení, jako jsou chytré telefony a tablety, často využívají typy hranolovité nebo polymerové.
- (3) Adresáty rozhodnutí jsou podniky Samsung SDI⁽²⁾, Sony⁽³⁾, Panasonic⁽⁴⁾ a Sanyo⁽⁵⁾ (dále jen „strany“).

2. POPIS VĚCI

2.1 Řízení

- (4) Po podání žádosti o ochranu společností Samsung SDI podle podmínek oznámení o shovívavosti z roku 2006 zaslala Komise dne 1. června 2012 podnikům působícím v tomto odvětví cílené žádosti o informace. Dne 17. srpna 2012 společnost Sony podala žádost o snížení pokuty. Společnost Panasonic (společně se společností Sanyo) požádala o snížení pokuty dne 25. března 2015.
- (5) Dne 4. března 2015 zahájila Komise proti stranám řízení podle čl. 11 odst. 6 nařízení (ES) č. 1/2003 s cílem vstoupit s nimi do jednání o narovnání. Jednání o narovnání probíhala od července 2015 do července 2016. Strany následně Komisi předložily formální žádost o narovnání podle čl. 10a odst. 2 nařízení (ES) č. 773/2004⁽⁶⁾.
- (6) Dne 28. září 2016 přijala Komise prohlášení o námitkách a všechny strany jednohlasně potvrdily, že odpovídá obsahu jejich návrhů na narovnání, a že jsou proto odhodlány pokračovat v postupu při narovnání.
- (7) poradní výbor pro restriktivní praktiky a dominantní postavení vydal dne 5. prosince 2016 kladné stanovisko. Komise rozhodnutí přijala dne 12. prosince 2016.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 1, 4.1.2003, s. 1.

⁽²⁾ Příslušným právním subjektem je Samsung SDI Co., Ltd.

⁽³⁾ Příslušnými právními subjekty jsou Sony Corporation, Sony Energy Devices Corporation, Sony Electronics Inc. a Sony Taiwan Limited.

⁽⁴⁾ Příslušnými právními subjekty jsou Panasonic Corporation a Panasonic Automotive & Industrial Systems Europe GmbH (dříve Panasonic Industrial Device Sales Europe GmbH).

⁽⁵⁾ Příslušnými právními subjekty jsou Sanyo Electric Co., Ltd., Panasonic Industrial Devices Sales Taiwan Co., Ltd. (dříve Sanyo Energy Taiwan Co., Ltd.) a Panasonic Automotive & Industrial Systems Europe GmbH (dříve Sanyo Component Europe GmbH). Od druhé poloviny roku 2009 je podnik Sanyo součástí skupiny Panasonic.

⁽⁶⁾ Nařízení Komise (ES) č. 773/2004 ze dne 7. dubna 2004 o vedení řízení Komise podle článků 81 a 82 Smlouvy o ES (Úř. věst. L 123, 27.4.2004, s. 18).

2.2 Doba trvání

- (8) Níže uvedené podniky porušily článek 101 Smlouvy a článek 53 Dohody o EHP tím, že se v níže uvedených obdobích účastnily protisoutěžních praktik, které se týkaly dodávek předmětných baterií.

Podnik	Období účasti
Samsung SDI	od 1. dubna 2004 do 1. října 2007
Sony	od 24. února 2004 do 1. října 2007
Panasonic	od 24. února 2004 do 10. listopadu 2007
Sanyo	od 24. února 2004 do 10. listopadu 2007

2.3 Shrnutí protiprávního jednání

- (9) Dotyčný kartel sestával z řady kontaktů mezi stranami narušujícími hospodářskou soutěž, jež se týkaly předmětných baterií, včetně občasných kontaktů týkajících se cen a/nebo pravidelných výměn obchodně citlivých informací o trhu. Kromě toho strany jednaly o svých záměrech zúčastnit se zejména konkurenčních nabídkových řízení pořádaných některým odběrateli. V rámci těchto jednání strany příležitostně zveřejňovaly ceny, které předložily nebo měly v úmyslu předložit, a také koordinovaly vhodné načasování pro zavedení dohodnutých zvýšení cen.
- (10) Kartel fungoval především na základě dvoustranných kontaktů, avšak příležitostně došlo i k zorganizování mnohostranných kontaktů. Z geografického hlediska se kartelová jednání odehrávala zejména v Asii, v některých případech však také v Evropě.
- (11) Kontakty v rámci kartelu probíhaly s různou mírou intenzity a četnosti. Kontakty dosáhly svého vrcholu v souvislosti se zvyšováním cen kobaltu v letech 2004 a 2007, což vedlo k tomu, že strany uzavřely pro uvedené období dohodu o dočasném zvyšování cen předmětných baterií.

2.4 Nápravná opatření

- (12) V rozhodnutí jsou použity pokyny k pokutám z roku 2006 ⁽¹⁾.

2.4.1 Základní částka pokuty

- (13) Hodnota prodeje je vypočtena na základě prodejů předmětných baterií v rámci EHP v průběhu celého posledního hospodářského roku trvání protiprávního jednání (2006).
- (14) Vzhledem k povaze protiprávního jednání a jeho zeměpisnému rozsahu se procento pro variabilní částku pokuty a dodatečná částka („vstupní poplatek“) stanoví na 16 % hodnoty prodejů v rámci protiprávního jednání.
- (15) Variabilní výše je vynásobena počtem let účasti, resp. zlomky roku účasti jednotlivých stran na protiprávním jednání. Zvýšení za dobu trvání je vypočteno na základě celých roků, měsíců a dnů.

2.4.2 Úpravy základní částky

- (16) Komise v tomto případě nepřihlížela k žádným přitěžujícím ani polehčujícím okolnostem.

Komise uplatnila na společnosti Sony a Panasonic násobitel odrazujícího účinku v hodnotě 1,2, aby zohlednila zvláště vysoké obraty přesahující hodnotu prodejů těchto podniků.

2.4.3 Uplatnění hranice 10 % obratu

- (17) Konečné jednotlivé částky pokut jsou nižší než 10 % celosvětového obratu všech stran.

2.4.4 Uplatnění oznámení o shovívavosti z roku 2006

- (18) Podnik Samsung SDI byl první, který poskytl informace a důkazy splňující podmínky odst. 8 písm. a) oznámení o shovívavosti z roku 2006. Výše pokuty, která má být uložena tomuto podniku, se tedy snižuje o 100 %.
- (19) Kromě toho se společnosti Sony přiznává snížení pokuty o 50 % a společnosti Panasonic/Sanyo snížení o 20 %.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 210, 1.9.2006, s. 2.

2.4.5 Uplatnění oznámení o narovnání

- (20) V důsledku uplatnění oznámení o narovnání se výše pokut pro společnosti Sony, Panasonic a Sanyo snížila o 10 %. Toto snížení bylo připočteno k jejich odměně na základě shovívavosti.

3. POKUTY ULOŽENÉ ROZHODNUTÍM

- (21) Podle čl. 23 odst. 2 nařízení (ES) č. 1/2003 byla uložena tato pokuta:

- a) Samsung SDI Co., Ltd: 0 EUR;
 - b) Sony Corporation, Sony Energy Devices Corporation, Sony Electronics Inc. a Sony Taiwan Limited společně a nerozdílně: 29 802 000 EUR;
 - c) Panasonic Corporation a Panasonic Automotive & Industrial Systems Europe GmbH společně a nerozdílně: 38 890 000 EUR;
 - d) Sanyo Electric Co., Ltd., Panasonic Industrial Devices Sales Taiwan Co., Ltd a Panasonic Automotive & Industrial Systems Europe GmbH společně a nerozdílně: 97 149 000 EUR.
-

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ SPOLEČNÉ OBCHODNÍ POLITIKY

EVROPSKÁ KOMISE

Oznámení o zahájení částečného prozatímního přezkumu antidumpingových opatření vztahujících se na dovoz keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní pocházejícího z Čínské lidové republiky

(2017/C 117/11)

Evropská komise (dále jen „Komise“) obdržela žádost o částečný prozatímní přezkum podle čl. 11 odst. 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie ⁽¹⁾ (dále jen „základní nařízení“).

1. Žádost o přezkum

Žádost o přezkum podala společnost Kyocera (dále jen „žadatel“), vyvážející výrobce z Čínské lidové republiky (dále jen „dotčená země“).

Přezkum se omezuje na posouzení rozsahu definice výrobku s cílem objasnit, zda určité typy výrobků, jak je upřesněno dále v oddíle 4, spadají do oblasti působnosti antidumpingových opatření vztahujících se na dovoz keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní pocházejícího z dotčené země.

2. Výrobek, který je předmětem přezkumu

Přezkoumávaným výrobkem je keramické stolní a kuchyňské nádobí a náčiní, s výjimkou keramických nožů, keramických mlýnků na přísady a koření a jejich keramických mlecích částí, keramických škrabek, brousků keramických nožů a kordieritových keramických kamenů používaných pro pečení pizzy nebo chleba (dále jen „přezkoumávaný výrobek“), v současnosti kódů KN ex 6911 10 00, ex 6912 00 21, ex 6912 00 23, ex 6912 00 25 a ex 6912 00 29 (kódy TARIC 6911 10 00 90, 6912 00 21 11, 6912 00 21 91, 6912 00 23 10, 6912 00 25 10 a 6912 00 29 10), pocházející z Čínské lidové republiky.

3. Stávající opatření

V současné době je platným opatřením konečné antidumpingové clo uložené prováděcím nařízením Rady (EU) č. 412/2013 ⁽²⁾.

4. Odůvodnění přezkumu

Žadatel žádá vynětí keramických kráječů, keramických struhadel, keramických nůžek, keramických stěrek, keramických brousků a keramických mlýnků na kávu z působnosti stávajících antidumpingových opatření.

Žádost podle čl. 11 odst. 3 základního nařízení se zakládá na důkazech *prima facie* poskytnutých žadatelem o tom, že se základní fyzické, technické a chemické vlastnosti výrobků, výrobní procesy a koneční uživatelé výrobků, které mají být vyňaty z působnosti opatření, významně liší od vlastností, výrobních procesů a konečných uživatelů výrobku, který je předmětem přezkumu.

5. Postup

Komise poté, co informovala členské státy, že jsou k dispozici dostatečné důkazy odůvodňující zahájení částečného prozatímního přezkumu, zahájila přezkum v souladu s čl. 11 odst. 3 základního nařízení omezený na objasnění, zda určité typy výrobků, jak je specifikováno výše v oddíle 4, spadají do působnosti antidumpingových opatření, která se vztahují na dovoz čínského stolního nádobí a náčiní pocházejícího z dotčené země.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 412/2013 ze dne 13. května 2013 o uložení konečného antidumpingového cla a o konečném výběru prozatímně uloženého cla na dovoz keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní pocházejícího z Čínské lidové republiky (Úř. věst. L 131, 15.5.2013, s. 1).

Jakékoliv nařízení, které může z tohoto přezkumu vyplynout, může mít zpětnou působnost ode dne uložení stávajících opatření nebo případně od pozdějšího data, například od data zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*. Všechny zúčastněné strany a zejména dovozci se vyzývají, aby k této záležitosti oznámili svá stanoviska a předložili důkazy na podporu těchto stanovisek.

5.1 Písemná podání

S výhradou ustanovení tohoto oznámení se všechny zúčastněné strany vyzývají, aby oznámily svá stanoviska, předložily informace a poskytly příslušné důkazy. Není-li stanoveno jinak, musí Komise tyto informace a důkazy obdržet do 37 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Komise s cílem získat informace, které pro své šetření považuje za nutné, zašle žadateli, jakožto vyvážejícímu výrobcí, dotazník. Kromě toho může Komise zaslat dotazníky zúčastněným stranám, které se přihlásily. Není-li stanoveno jinak, musí Komise tyto informace a důkazy obdržet do 37 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

5.2 Možnost slyšení útvarů Komise, které provádějí šetření

Všechny zúčastněné strany mohou požádat o slyšení u útvarů Komise provádějících šetření. Jakákoli žádost o slyšení musí být podána písemně s uvedením důvodů žádosti. Žádost o slyšení ohledně záležitostí týkajících se počáteční fáze šetření musí být podána do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*. Později musí být žádosti o slyšení předkládány v jednotlivých lhůtách stanovených Komisí v rámci její komunikace se zúčastněnými stranami.

5.3 Pokyny pro písemná podání, zasílání vyplněných dotazníků a korespondenci

Na informace předkládané Komisi v rámci šetření týkajících se ochrany obchodu se nesmí vztahovat autorská práva. Zúčastněné strany musí před tím, než předloží Komisi informace a/nebo údaje, na které se vztahují autorská práva třetích stran, požádat držitele těchto práv o zvláštní povolení, které výslovně a) umožňuje, aby Komise použila tyto informace a údaje pro účely tohoto řízení na ochranu obchodu, a b) umožňuje poskytnutí těchto informací a/nebo údajů zúčastněným stranám tohoto šetření ve formě, která jim umožní uplatnit své právo na obhajobu.

Všechna písemná podání, včetně informací vyžadovaných tímto oznámením, vyplněných dotazníků a korespondence, pro které je vyžadováno důvěrné zacházení, se označí poznámkou „*Limited*“⁽¹⁾. Každá žádost o důvěrné zacházení musí být řádně odůvodněna.

Zúčastněné strany, které sdělily informace označené poznámkou „*Limited*“, mají podle čl. 19 odst. 2 základního nařízení předložit jejich výťah, který nemá důvěrnou povahu a který se označí poznámkou „*For inspection by interested parties*“. Tento výťah by měl být natolik podrobný, aby umožňoval přiměřené pochopení podstaty důvěrně sdělených informací. Pokud zúčastněná strana, která sdělila důvěrné informace, nepředloží v požadovaném formátu a kvalitě jejich výťah, který nemá důvěrnou povahu, nemusí se k takovým informacím přihlídnout.

Zúčastněné strany se vyzývají, aby veškerá podání a žádosti předkládaly e-mailem, včetně naskenovaných plných mocí a osvědčení; výjimkou jsou objemné odpovědi, které se předkládají na nosičích CD-ROM nebo DVD přímým předáním nebo doporučeným dopisem. Použitím e-mailu vyjadřují zúčastněné strany svůj souhlas s pravidly platnými pro elektronická podání uvedenými v dokumentu „CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES“ zveřejněném na internetové stránce Generálního ředitelství pro obchod: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Zúčastněné strany musí uvést své jméno (název), adresu, telefonní číslo a platnou e-mailovou adresu a měly by zajistit, aby uvedená e-mailová adresa byla funkčním oficiálním pracovním e-mailem, který se kontroluje denně. Poté, co Komise obdrží tyto kontaktní údaje, bude se zúčastněnými stranami dále komunikovat pouze elektronickou poštou, pokud výslovně nepožádají o zasílání všech dokumentů Komise za použití jiných komunikačních prostředků nebo pokud povaha dokumentů, které mají být zaslány, nevyžaduje formu doporučeného dopisu. Další pravidla a informace týkající se korespondence s Komisí včetně zásad, které platí pro podávání elektronickou poštou, naleznou zúčastněné strany ve výše zmíněných pokynech pro komunikaci se zúčastněnými stranami.

⁽¹⁾ Dokument označený poznámkou „*Limited*“ je považován za důvěrný podle článku 19 základního nařízení a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT 1994 (antidumpingová dohoda). Je to také chráněný dokument podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43).

Korespondenční adresa Evropské komise, Generálního ředitelství pro obchod, ředitelství H:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
E-mail: trade-tableware-review@ec.europa.eu

6. Nedostatečná spolupráce

Pokud zúčastněná strana odmítne umožnit přístup k nezbytným informacím nebo je neposkytne v příslušné lhůtě nebo pokud klade závažným způsobem překážky šetření, mohou podle článku 18 základního nařízení pozitivní nebo negativní zjištění vycházet z dostupných údajů.

Pokud se zjistí, že zúčastněná strana předložila nepravdivé nebo zavádějící informace, nemusí se k nim přihlídnout a lze vycházet z dostupných údajů.

Nespolupracuje-li zúčastněná strana vůbec nebo spolupracuje-li jen částečně, a zjištění se proto podle článku 18 základního nařízení zakládají na dostupných údajích, může to vést k výsledku, který pro ni bude méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

Skutečnost, že informace nebyly předloženy na elektronickém nosiči dat, se nepovažuje za odmítnutí spolupráce, pokud zúčastněná strana prokáže, že předložení informací v požadované formě by pro ni znamenalo neúměrnou mimořádnou zátěž nebo neúměrné dodatečné náklady. Zúčastněná strana by měla okamžitě kontaktovat Komisi.

7. Úředník pro slyšení

Zúčastněné strany mohou požádat o intervenci úředníka pro slyšení v obchodních řízeních. Úředník pro slyšení slouží jako prostředník mezi zúčastněnými stranami a útvary Komise provádějícími šetření. Úředník pro slyšení přezkoumává žádosti o přístup ke spisu, spory ohledně důvěrné povahy dokumentů, žádosti o prodloužení lhůt a žádosti třetích stran o slyšení. Úředník pro slyšení může uspořádat slyšení jednotlivé zúčastněné strany a působit jako prostředník, aby bylo zajištěno úplné uplatnění práva zúčastněných stran na obhajobu.

Žádost o slyšení u úředníka pro slyšení by měla být podána písemně s uvedením důvodů žádosti. Žádost o slyšení ohledně záležitostí týkajících se počáteční fáze šetření musí být podána do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*. Později musí být žádosti o slyšení předkládány v jednotlivých lhůtách stanovených Komisí v rámci její komunikace se zúčastněnými stranami.

Úředník pro slyšení rovněž umožní uspořádání slyšení pro strany, při němž budou moci vyjádřit svá stanoviska a předložit protiargumenty týkající se mimo jiné toho, zda určité typy výrobků, jak je specifikováno výše v oddíle 4, spadají do působnosti stávajících opatření.

Další informace a kontaktní údaje naleznou zúčastněné strany na internetových stránkách úředníka pro slyšení na internetové stránce GR pro obchod: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>

8. Časový rozvrh šetření

Podle čl. 11 odst. 5 základního nařízení bude šetření ukončeno do 15 měsíců ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

9. Zpracování osobních údajů

S veškerými osobními údaji shromážděnými v rámci tohoto šetření bude nakládáno v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

Oznámení o zahájení přezkumu před pozbytím platnosti antidumpingových opatření vztahujících se na dovoz kyseliny šťavelové pocházející z Indie a Čínské lidové republiky

(2017/C 117/12)

Po zveřejnění oznámení o nadcházejícím pozbytí platnosti⁽¹⁾ antidumpingových opatření uložených na dovoz kyseliny šťavelové pocházející z Indie a Čínské lidové republiky (dále jen „dotčené země“) obdržela Evropská komise (dále jen „Komise“) žádost o přezkum podle čl. 11 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie⁽²⁾ (dále jen „základní nařízení“).

1. Žádost o přezkum

Žádost podala dne 18. ledna 2017 společnost Oxaquim S.A. (dále jen „žadatel“), představující více než 50 % celkové výroby kyseliny šťavelové v Unii.

2. Výrobek, který je předmětem přezkumu

Výrobkem, který je předmětem tohoto přezkumu, je kyselina šťavelová ve formě dihydrátu (č. CUS 0028635-1 a č. CAS 6153-56-6) nebo v bezvodé formě (č. CUS 0021238-4 a č. CAS 144-62-7), též jako vodný roztok, v současnosti kódu KN ex 2917 11 00 (kód TARIC 2917 11 00 91), pocházející z Indie a Čínské lidové republiky (dále jen „výrobek, který je předmětem přezkumu“).

3. Stávající opatření

V současné době je platným opatřením konečné antidumpingové clo uložené nařízením Rady (EU) č. 325/2012⁽³⁾. V návaznosti na rozsudek Tribunálu ze dne 20. května 2015⁽⁴⁾ byla znovu uložena opatření na dovoz jednoho čínského vyvážejícího výrobce⁽⁵⁾.

4. Odůvodnění přezkumu

Žádost je odůvodněna tím, že kdyby opatření pozbyla platnosti, vedlo by to pravděpodobně k přetrvání dumpingu a obnově újmy působené výrobnímu odvětví Unie.

4.1 Tvrzení o pravděpodobnosti přetrvání dumpingu

Pokud jde o Indii, tvrzení o pravděpodobnosti přetrvání dumpingu vychází ze srovnání cen na domácím trhu s vývozními cenami (na úrovni ceny ze závodu) výrobku, který je předmětem přezkumu, při jeho prodeji na vývoz do Unie.

Jelikož je s ohledem na ustanovení čl. 2 odst. 7 základního nařízení Čínská lidová republika považována za zemi bez tržního hospodářství, stanovil žadatel běžnou hodnotu pro dovoz z Čínské lidové republiky na základě ceny v třetí zemi s tržním hospodářstvím, a to v Indii. Tvrzení o pravděpodobnosti přetrvání dumpingu vychází ze srovnání takto stanovené běžné hodnoty s vývozní cenou (na úrovni ceny ze závodu) výrobku, který je předmětem přezkumu, při jeho prodeji na vývoz do Unie. Žadatel rovněž předložil informace o cenách v Čínské lidové republice, jež potvrzují tvrzení o přetrvávání dumpingu.

Na základě toho jsou vypočítaná dumpingová rozpětí pro obě dotčené země značná.

4.2 Tvrzení o pravděpodobnosti obnovy újmy

Žadatel tvrdí, že obnově újmy je pravděpodobné. V tomto ohledu poskytl žadatel důkazy *prima facie* o tom, že pokud by opatření pozbyla platnosti, současná úroveň dovozu výrobku, který je předmětem přezkumu, z dotčených zemí do Unie by se pravděpodobně zvýšila vzhledem k přetrvávajícímu zájmu vyvážejících výrobců v dotčených zemích o trh Unie a k existenci nevyužitě kapacity v dotčených zemích.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 329, 7.9.2016, s. 4.

⁽²⁾ Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽³⁾ Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 325/2012 ze dne 12. dubna 2012 o uložení konečného antidumpingového cla a o konečném výběru prozatímního cla uloženého na dovoz kyseliny šťavelové pocházející z Indie a Čínské lidové republiky (Úř. věst. L 106, 18.4.2012, s. 1).

⁽⁴⁾ Věc Yuanping Changyuan Chemicals Co. Ltd v. Rada Evropské unie, T-310/12.

⁽⁵⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2016/2081 ze dne 28. listopadu 2016 o opětovném uložení konečného antidumpingového cla na dovoz kyseliny šťavelové pocházející z Čínské lidové republiky a vyráběné společností Yuanping Changyuan Chemicals Co. Ltd (Úř. věst. L 321, 29.11.2016, s. 48).

Žadatel dále tvrdí, že k odstranění újmy došlo hlavně v důsledku existujících opatření a že jakýkoli nový výskyt značného objemu dovozu za dumpingové ceny z dotčených zemí by pravděpodobně vedl k obnovení újmy působené výrobnímu odvětví Unie, kdyby opatření pozbyla platnosti.

5. Postup

Poněvadž Komise po konzultaci s výborem zřízeným podle čl. 15 odst. 1 základního nařízení rozhodla, že existují dostatečné důkazy pro zahájení přezkumu před pozbytím platnosti, zahajuje přezkum podle čl. 11 odst. 2 základního nařízení.

Tímto přezkumem před pozbytím platnosti se zjistí, zda je či není pravděpodobné, že pozbytí platnosti opatření povede k přetrvání nebo obnovení dumpingu výrobku, který je předmětem přezkumu, pocházejících z dotčených zemí a přetrvání nebo obnovení újmy působené výrobnímu odvětví Unie.

5.1 Období přezkumného šetření a posuzované období

Šetření týkající se přetrvání nebo obnovení dumpingu se bude týkat období od 1. dubna 2016 do 31. března 2017 (dále jen „období přezkumného šetření“). Zkoumání trendů, které mají význam pro posouzení pravděpodobnosti přetrvání nebo obnovení újmy, se bude týkat období od 1. ledna 2013 do konce období šetření (dále jen „posuzované období“).

5.2 Postup pro stanovení pravděpodobnosti přetrvání nebo obnovení dumpingu

Vyvázející výrobci⁽¹⁾ výrobku, který je předmětem přezkumu, z dotčených zemí, včetně těch, kteří nespolupracovali při šetření vedoucím k platným opatřením, se vyzývají, aby se zúčastnili šetření Komise.

5.2.1 Šetření vyvázejících výrobců

Postup pro výběr vyvázejících výrobců, kteří budou podrobeni šetření v Indii a Čínské lidové republice

Výběr vzorku

S ohledem na potenciálně velký počet vyvázejících výrobců v Indii a Čínské lidové republice, jichž se týká tento přezkum před pozbytím platnosti, a za účelem dokončení šetření v předepsaných lhůtách může Komise omezit okruh vyvázejících výrobců, kteří budou podrobeni šetření, na přiměřený počet, a to výběrem jejich vzorku. Výběr vzorku bude proveden v souladu s článkem 17 základního nařízení.

Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, žádají se všichni vyvázející výrobci nebo zástupci jednající jejich jménem, a to včetně těch, kteří nespolupracovali při šetření vedoucím k opatřením, jež jsou předmětem tohoto přezkumu, aby se Komisi přihlásili. Není-li stanoveno jinak, musí tak tyto strany učinit do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, a to tím, že Komisi poskytnou o své společnosti (svých společnostech) údaje požadované v příloze I tohoto oznámení.

Aby Komise získala informace, které považuje za nezbytné pro výběr vzorku vyvázejících výrobců, obrátí se také na orgány Indie a Čínské lidové republiky a může se též obrátit na jakákoli známá sdružení vyvázejících výrobců.

Všechny zúčastněné strany, jež chtějí předložit jakékoli další podstatné informace týkající se výběru vzorku, s výjimkou informací požadovaných výše, tak musí učinit do 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak.

Bude-li nutné provést výběr vzorku, budou vyvázející výrobci vybráni na základě největšího reprezentativního objemu výroby, prodeje nebo vývozu, který může být v době, která je k dispozici, přiměřeně přezkoumán. Komise všem známým vyvázejícím výrobcům, orgánům dotčených zemí a sdružením vyvázejících výrobců oznámí, případně prostřednictvím orgánů dotčených zemí, které společnosti byly vybrány do vzorku.

Aby Komise získala informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, pokud jde o vyvázející výrobce, zašle dotazníky vyvázejícím výrobcům vybraným do vzorku, jakémukoli známému sdružení vyvázejících výrobců a orgánům v Indii a Čínské lidové republice.

⁽¹⁾ Vyvázející výrobce je jakákoli společnost z dotčené země (dotčených zemí), která vyrábí a vyváží výrobek, který je předmětem přezkumu, na trh Unie, ať přímo, nebo prostřednictvím třetí strany, včetně jakékoli z jejích společností ve spojení, jež se podílejí na výrobě, prodeji na domácím trhu nebo vývozu výrobku, který je předmětem přezkumu.

Všichni vyvážející výrobci vybraní do vzorku musí předložit vyplněný dotazník do 37 dnů ode dne oznámení o výběru vzorku, není-li stanoveno jinak.

Aniž je dotčeno případné použití článku 18 základního nařízení, společnosti, které souhlasily se svým případným zařazením do vzorku, ale nebyly do vzorku vybrány, se považují za spolupracující (dále jen „spolupracující vyvážející výrobci nezařazení do vzorku“).

5.2.2 *Dodatečný postup týkající se vyvážejících výrobců v dotčené zemi bez tržního hospodářství*

Výběr třetí země s tržním hospodářstvím

V souladu s čl. 2 odst. 7 písm. a) základního nařízení se u dovozu z Čínské lidové republiky určí běžná hodnota na základě ceny nebo početně zjištěné běžné hodnoty ve třetí zemi s tržním hospodářstvím.

V předchozím šetření byla za třetí zemi s tržním hospodářstvím za účelem stanovení běžné hodnoty v souvislosti s Čínskou lidovou republikou použita Indie. Pro účely současného šetření Komise opět hodlá použít Indii. Podle informací, které má Komise k dispozici, se mohou další výrobci, kteří působí v podmínkách tržního hospodářství, nacházet mimo jiné v Japonsku. V zájmu konečného výběru třetí země s tržním hospodářstvím Komise prozkoumá, zda v těchto třetích zemích s tržním hospodářstvím, u nichž existují náznaky, že se v nich vyrábí výrobek, který je předmětem přezkumu, se výrobek, který je předmětem přezkumu, skutečně vyrábí a prodává. Zúčastněné strany se tímto vyzývají, aby se vyjádřily k volbě srovnatelné země do 10 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

5.2.3 *Šetření dovozců, kteří nejsou ve spojení* ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Dovozci, kteří nejsou ve spojení a dovážejí výrobek, který je předmětem přezkumu, z Čínské lidové republiky do Unie, včetně těch, kteří nespolečně pracovali při šetření vedoucím k platným opatřením, se vyzývají k účasti na tomto šetření.

S ohledem na potenciálně velký počet dovozců, kteří nejsou ve spojení, zahrnutých do tohoto přezkumu před pozbytím platnosti a za účelem dokončení šetření v předepsaných lhůtách může Komise omezit okruh těchto dovozců, kteří nejsou ve spojení a budou podrobeni šetření, na přiměřený počet, a to výběrem jejich vzorku. Výběr vzorku bude proveden v souladu s článkem 17 základního nařízení.

Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, žádají se všichni dovozci, kteří nejsou ve spojení, nebo zástupci jednající jejich jménem, včetně těch, kteří nespolečně pracovali při šetření vedoucím k opatřením, jež jsou předmětem tohoto přezkumu, aby se Komisi přihlásili. Není-li stanoveno jinak, musí tak tyto strany učinit do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, a to tím, že Komisi poskytnou o své společnosti (svých společnostech) údaje požadované v příloze II tohoto oznámení.

Aby Komise získala informace, které považuje za nezbytné pro výběr vzorku dovozců, kteří nejsou ve spojení, může se také obrátit na jakákoli známá sdružení dovozců.

Všechny zúčastněné strany, jež chtějí předložit jakékoli další podstatné informace týkající se výběru vzorku, s výjimkou informací požadovaných výše, tak musí učinit do 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak.

⁽¹⁾ Do vzorku mohou být zařazeni pouze dovozci, kteří nejsou ve spojení s vyvážejícími výrobci. Dovozci, kteří jsou ve spojení s vyvážejícími výrobci, musí vyplnit přílohu I dotazníku pro tyto vyvážející výrobce. V souladu s článkem 127 prováděcího nařízení Komise (EU) 2015/2447 ze dne 24. listopadu 2015, kterým se stanoví prováděcí pravidla k některým ustanovením nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie, se za osoby ve spojení považují dvě osoby, které splňují jednu z těchto podmínek: a) jsou členy vedení nebo správní rady podniku druhé osoby; b) jsou právně uznanými obchodními partnery; c) jsou vůči sobě v zaměstnaneckém poměru; d) třetí strana přímo nebo nepřímo drží, kontroluje nebo vlastní nejméně 5 % vydaných akcií nebo podílů s hlasovacími právy obou osob; e) jedna z nich přímo nebo nepřímo kontroluje druhou; f) obě přímo nebo nepřímo kontroluje třetí osoba; g) společně přímo nebo nepřímo kontrolují třetí osobu; h) jsou členy jedné rodiny (Úř. věst. L 343, 29.12.2015, s. 558). Osoby se považují za členy jedné rodiny pouze tehdy, jsou-li k sobě v některém z těchto příbuzenských vztahů: i) manželé, ii) rodiče a děti, iii) sourozenci (i nevlastní), iv) prarodiče a vnuci, v) strýc nebo teta a synovec nebo neteř, vi) tchán nebo tchyně a zeť nebo snacha, vii) švagři a švagrové. V souladu s čl. 5 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie, se „osobou“ rozumí fyzická osoba, právnická osoba a jakékoli sdružení osob, které není právnickou osobou, ale je podle právních předpisů Unie nebo podle vnitrostátních právních předpisů způsobilé k právním úkonům (Úř. věst. L 269, 10.10.2013, s. 1).

⁽²⁾ Údaje poskytnuté dovozci, kteří nejsou ve spojení, lze použít také v souvislosti s jinými aspekty tohoto šetření, než je zjištění dumpingu.

Je-li nutné provést výběr vzorku, mohou být dovozci vybráni na základě největšího reprezentativního objemu prodeje výrobku, který je předmětem přezkumu, v Unii, který může být v době, která je k dispozici, přiměřeně přezkoumán. Komise všem známým dovozcům, kteří nejsou ve spojení, a sdružením dovozců oznámí, které společnosti byly vybrány do vzorku.

Aby Komise získala informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, zašle dotazníky dovozcům, kteří nejsou ve spojení, zařazeným do vzorku a jakémukoli známému sdružení dovozců. Není-li stanoveno jinak, musí tyto strany předložit vyplněný dotazník do 37 dnů ode dne oznámení o výběru vzorku.

5.3 **Postup pro stanovení pravděpodobnosti přetrvání nebo obnovení újmy**

Výrobci výrobku, který je předmětem přezkumu, v Unii se vyzývají k účasti na šetření vedeném Komisí, aby bylo možno zjistit, zda existuje pravděpodobnost přetrvání nebo obnovení újmy pro výrobní odvětví Unie.

5.3.1 **Šetření výrobců v Unii**

Aby získala informace, které pro své šetření týkající se výrobců v Unii považuje za nezbytné, zašle Komise dotazníky známým výrobcům v Unii nebo reprezentativním výrobcům v Unii a jakémukoli známému sdružení výrobců v Unii, a to včetně těch, kteří nespolupracovali při šetření vedoucím k opatřením, jež jsou předmětem tohoto přezkumu, konkrétně společností Oxaquim S.A. a Clariant.

Není-li stanoveno jinak, musí výše uvedení výrobci a sdružení výrobců v Unii předložit vyplněný dotazník do 37 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Všichni výrobci v Unii a sdružení výrobců v Unii, kteří nebyli uvedeni výše, se vyzývají, aby se za účelem přihlášení a vyžádání dotazníku co nejdříve obrátili na Komisi, nejlépe elektronickou poštou, a to nejpozději do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak.

5.4 **Postup pro posouzení zájmu Unie**

Pokud bude potvrzena pravděpodobnost přetrvávání nebo obnovení dumpingu a újmy, bude v souladu s článkem 21 základního nařízení rozhodnuto, zda by zachování antidumpingových opatření nebylo v rozporu se zájmem Unie. Výrobci v Unii a jejich reprezentativní sdružení, dovozci a jejich reprezentativní sdružení, uživatelé a jejich reprezentativní sdružení a reprezentativní organizace spotřebitelů se vyzývají, aby se přihlásili do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak. Aby se mohly zúčastnit šetření, musí reprezentativní organizace spotřebitelů v téže lhůtě prokázat, že existuje objektivní souvislost mezi jejich činností a výrobkem, který je předmětem přezkumu.

Strany, které se přihlásí ve výše uvedené lhůtě, mohou sdělit Komisi informace týkající se zájmu Unie do 37 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak. Tyto informace mohou být poskytnuty buď ve volném formátu, nebo vyplněním dotazníku vypracovaného Komisí. V každém případě budou informace předložené podle článku 21 zohledněny pouze tehdy, budou-li v době předložení doloženy věcnými důkazy.

5.5 **Jiná písemná podání**

S výhradou ustanovení tohoto oznámení se všechny zúčastněné strany vyzývají, aby oznámily svá stanoviska, předložily informace a poskytly příslušné důkazy. Není-li stanoveno jinak, musí Komise tyto informace a důkazy obdržet do 37 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

5.6 **Možnost slyšení útvarů Komise, které provádějí šetření**

Všechny zúčastněné strany mohou požádat o slyšení u útvarů Komise provádějících šetření. Jakákoli žádost o slyšení musí být podána písemně s uvedením důvodů žádosti. Žádost o slyšení ohledně záležitostí týkajících se počáteční fáze šetření musí být podána do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*. Později musí být žádosti o slyšení předkládány v jednotlivých lhůtách stanovených Komisí v rámci její komunikace se zúčastněnými stranami.

5.7 **Pokyny pro písemná podání, zasílání vyplněných dotazníků a korespondenci**

Na informace předkládané Komisi v rámci šetření týkajících se ochrany obchodu se nesmí vztahovat autorská práva. Zúčastněné strany musí před tím, než předloží Komisi informace a/nebo údaje, na které se vztahují autorská práva třetích stran, požádat držitele těchto práv o zvláštní povolení, které výslovně a) umožňuje, aby Komise použila tyto informace a údaje pro účely tohoto řízení na ochranu obchodu, a b) umožňuje poskytnutí těchto informací a/nebo údajů zúčastněným stranám tohoto šetření ve formě, která jim umožní uplatnit své právo na obhajobu.

Všechna písemná podání zúčastněných stran, včetně informací vyžadovaných tímto oznámením, vyplněných dotazníků a korespondence, pro které je vyžadováno důvěrné zacházení, se označí poznámkou „Limited“⁽¹⁾.

Zúčastněné strany, které sdělily informace označené poznámkou „Limited“, mají podle čl. 19 odst. 2 základního nařízení předložit jejich výtah, který nemá důvěrnou povahu a který se označí poznámkou „For inspection by interested parties“. Tento výtah musí být natolik podrobný, aby umožňoval přiměřené pochopení podstaty důvěrně sdělených informací. Pokud zúčastněná strana, která sdělila důvěrné informace, nepředloží v požadovaném formátu a kvalitě jejich výtah, který nemá důvěrnou povahu, nemusí se k takovým informacím přihlídnout.

Zúčastněné strany se vyzývají, aby veškerá podání a žádosti předkládaly e-mailem, včetně naskenovaných plných mocí a osvědčení; výjimkou jsou objemné odpovědi, které se předkládají na nosičích CD-ROM nebo DVD přímým předáním nebo doporučenou zásilkou. Použitím e-mailu vyjadřují zúčastněné strany svůj souhlas s pravidly platnými pro elektronická podání uvedenými v dokumentu „CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES“ zveřejněném na internetových stránkách Generálního ředitelství pro obchod: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf Zúčastněné strany musí uvést své jméno (název), adresu, telefonní číslo a platnou e-mailovou adresu a měly by zajistit, aby uvedená e-mailová adresa byla funkčním oficiálním pracovním e-mailem, který se kontroluje denně. Poté, co Komise obdrží tyto kontaktní údaje, bude se zúčastněnými stranami dále komunikovat pouze elektronickou poštou, pokud výslovně nepožádají o zasílání všech dokumentů Komise za použití jiných komunikačních prostředků nebo pokud povaha dokumentů, které mají být zaslány, nevyžaduje formu doporučené zásilky. Další pravidla a informace týkající se korespondence s Komisí včetně zásad, které platí pro podávání elektronickou poštou, naleznou zúčastněné strany ve výše zmíněných pokynech pro komunikaci se zúčastněnými stranami.

Korespondenční adresa Evropské komise, Generálního ředitelství pro obchod, ředitelství H:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail:

- a) TRADE-OXALIC-R672-DUMPING@ec.europa.eu pro vyvážející výrobce, dovozce ve spojení, jejich sdružení a zástupce dotčených zemí;
- b) TRADE-OXALIC-R672-INJURY@ec.europa.eu pro výrobce v Unii, dovozce, kteří nejsou ve spojení, dodavatele, uživatele, spotřebitele a jejich sdružení v Unii.

6. Nedostatečná spolupráce

Pokud zúčastněná strana odmítne umožnit přístup k nezbytným informacím nebo je neposkytne v příslušné lhůtě nebo pokud klade závažným způsobem překážky šetření, mohou podle článku 18 základního nařízení pozitivní nebo negativní zjištění vycházet z dostupných údajů.

Pokud se zjistí, že zúčastněná strana předložila nepravdivé nebo zavádějící informace, nemusí se k nim přihlídnout a lze vycházet z dostupných údajů.

Nespolupracuje-li zúčastněná strana vůbec nebo spolupracuje-li jen částečně, a zjištění se proto podle článku 18 základního nařízení zakládají na dostupných údajích, může to vést k výsledku, který pro ni bude méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

Skutečnost, že informace nebyly předloženy na elektronickém nosiči dat, se nepovažuje za odmítnutí spolupráce, pokud zúčastněná strana prokáže, že předložení informací v požadované formě by pro ni znamenalo neúměrnou dodatečnou zátěž nebo neúměrné dodatečné náklady. Zúčastněná strana by měla okamžitě kontaktovat Komisi.

7. Úředník pro slyšení

Zúčastněné strany mohou požádat o intervenci úředníka pro slyšení v obchodních řízeních. Úředník pro slyšení slouží jako prostředník mezi zúčastněnými stranami a útvary Komise provádějícími šetření. Úředník pro slyšení přezkoumává žádosti o přístup ke spisu, spory ohledně důvěrné povahy dokumentů, žádosti o prodloužení lhůt a žádosti třetích stran o slyšení. Úředník pro slyšení může uspořádat slyšení jednotlivé zúčastněné strany a působit jako prostředník, aby bylo zajištěno úplné uplatnění práva zúčastněných stran na obhajobu.

⁽¹⁾ Dokument označený poznámkou „Limited“ je považován za důvěrný podle článku 19 základního nařízení a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT 1994 (antidumpingová dohoda). Je to také chráněný dokument podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43).

Žádost o slyšení u úředníka pro slyšení by měla být podána písemně s uvedením důvodů žádosti. Žádost o slyšení ohledně záležitostí týkajících se počáteční fáze šetření musí být podána do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*. Později musí být žádosti o slyšení předkládány v jednotlivých lhůtách stanovených Komisí v rámci její komunikace se zúčastněnými stranami.

Úředník pro slyšení rovněž umožní uspořádání slyšení pro strany, při němž bude možné vyjádřit odlišná stanoviska a předložit protiargumenty týkající se mimo jiné otázek pravděpodobnosti přetrvání nebo obnovení dumpingu a újmy a dále zájmu Unie.

Další informace a kontaktní údaje naleznou zúčastněné strany na internetových stránkách úředníka pro slyšení na internetových stránkách GŘ pro obchod: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>

8. Časový rozvrh šetření

Podle čl. 11 odst. 5 základního nařízení bude šetření ukončeno do 15 měsíců ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

9. Možnost požádat o přezkum podle čl. 11 odst. 3 základního nařízení

Vzhledem k tomu, že tento přezkum před pozbytím platnosti je zahájen v souladu s ustanoveními čl. 11 odst. 2 základního nařízení, nepovedou příslušná zjištění ke změně stávajících opatření, ale povedou ke zrušení či zachování platnosti těchto opatření v souladu s čl. 11 odst. 6 základního nařízení.

Pokud se některá ze zúčastněných stran domnívá, že je namístě přezkum opatření, aby bylo možné opatření změnit, může tato strana požádat o přezkum podle čl. 11 odst. 3 základního nařízení.

Strany, které chtějí požádat o takový přezkum, jenž by byl proveden nezávisle na přezkumu před pozbytím platnosti, který je předmětem tohoto oznámení, se mohou obrátit na Komisi na výše uvedenou adresu.

10. Zpracovávání osobních údajů

S veškerými osobními údaji shromážděnými v rámci tohoto šetření bude nakládáno v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

PŘÍLOHA I

- | | |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Verze „Limited“ (*) |
| <input type="checkbox"/> | Verze „For inspection by interested parties“
(zaškrtněte příslušné políčko) |

**ANTIDUMPINGOVÉ ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE DOVOZU KYSELINY ŠŤAVELOVÉ POCHÁZEJÍCÍ Z INDIIE
A ČÍNSKÉ LIDOVÉ REPUBLIKY**

INFORMACE PRO VÝBĚR VZORKU VYVÁŽEJÍCÍCH VÝROBCŮ V INDIIE A ČÍNSKÉ LIDOVÉ REPUBLICE

Tento formulář má pomoci vyvážejícím výrobcům v Indii a Čínské lidové republice při poskytování informací týkajících se výběru vzorku požadovaných v bodě 5.2.1 oznámení o zahájení řízení.

Jak verze „Limited“, tak i verze určená pro zúčastněné strany k nahlédnutí označená jako „For inspection by interested parties“ by měly být zaslány Komisi zpět, jak je uvedeno v oznámení o zahájení řízení.

1. NÁZEV A KONTAKTNÍ ÚDAJE

Uvedte tyto údaje týkající se vaší společnosti:

Název společnosti	
Adresa	
Kontaktní osoba	
E-mailová adresa	
Telefon	
Fax:	

2. OBROT, OBJEM PRODEJE, VÝROBA A VÝROBNÍ KAPACITA

Pokud jde o výrobek, který je předmětem přezkumu, podle definice v oznámení o zahájení řízení a pocházející z dotčených zemí, uveďte pro období přezkumného šetření uvedeného v oddíle 5.1 oznámení prodej na vývoz do Unie vykázaný za každý z 28 členských států (?) zvlášť a celkem, prodej na vývoz do zbytku světa (celkem a do pěti největších dovážejících zemí), prodej na domácím trhu, výrobu a výrobní kapacitu.

Tabulka I

Obrat a objem prodeje

	Objem v metrických tunách	Hodnota v účetní měně Uveďte použitou měnu
Prodej na vývoz do Unie, za každý z 28 členských států zvlášť a celkem, výrobku, který je předmětem přezkumu, vyrobeného vaší společností	Celkem:	
	Jmenujte každý členský stát (!):	
Prodej na vývoz do ostatních zemí světa výrobku, který je předmětem přezkumu, vyrobeného vaší společností	Celkem:	
	Jmenujte pět největších dovážejících zemí a uveďte příslušné objemy a hodnoty (!)	

(¹) Tento dokument je určen pouze pro interní použití. Je chráněn podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43). Jde o důvěrný dokument podle článku 19 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie (Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21) a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT z roku 1994 (antidumpingová dohoda).

(²) Dvacet osmi členskými státy Evropské unie jsou: Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Chorvatsko, Irsko, Itálie, Kypr, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojené království, Španělsko a Švédsko.

	Objem v metrických tunách	Hodnota v účetní měně Uveďte použitou měnu
Domácí prodej výrobku, který je předmětem přezkumu, vyrobeného vaší společností		

(¹) V případě potřeby přidejte další řádky.

Tabulka II

Výroba a výrobní kapacita

	Objem v metrických tunách
Celková výroba vaší společnosti týkající se výrobku, který je předmětem přezkumu	
Výrobní kapacita vaší společnosti týkající se výrobku, který je předmětem přezkumu	

3. ČINNOSTI VAŠÍ SPOLEČNOSTI A SPOLEČNOSTÍ VE SPOJENÍ (¹)

Uveďte podrobnosti o činnostech vaší společnosti a všech společností ve spojení (uveďte prosím jejich seznam a jejich vztah k vaší společnosti), jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji (na vývoz a/nebo v rámci domácího trhu) výrobku, který je předmětem přezkumu. Tyto činnosti mohou mimo jiné zahrnovat nákup výrobku, který je předmětem přezkumu, nebo jeho výrobu na základě dohod o subdodávkách, jakož i jeho zpracování nebo obchodování s ním atd.

Název a sídlo společnosti	Činnosti	Vztah

4. DALŠÍ INFORMACE

Uveďte prosím jakékoli další podstatné informace, o kterých se společnost domnívá, že by Komisi napomohly při výběru vzorku.

5. OSVĚDČENÍ

Poskytnutím výše uvedených informací společnost vyjadřuje souhlas se svým případným zařazením do vzorku. Je-li společnost vybrána jako součást vzorku, znamená to, že vyplní dotazník a že souhlasí s inspekcí ve svých prostorách za účelem ověření jejich odpovědí. Pokud společnost uvede, že se svým případným zařazením do vzorku nesouhlasí, bude její nesouhlas považován za nespoupráci při šetření. Zjištění Komise týkající se nespoupracujících vyvážejících výrobců vycházejí z dostupných údajů a výsledek může být pro příslušnou společnost méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

Podpis pověřeného úředníka:

Jméno a funkce pověřeného úředníka:

Datum:

(¹) V souladu s článkem 127 prováděcího nařízení Komise (EU) 2015/2447 ze dne 24. listopadu 2015, kterým se stanoví prováděcí pravidla k některým ustanovením nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie, se za osoby ve spojení považují dvě osoby, které splňují jednu z těchto podmínek: a) jsou členy vedení nebo správní rady podniku druhé osoby; b) jsou právně uznanými obchodními společníky; c) jsou vůči sobě v zaměstnaneckém poměru; d) třetí strana přímo nebo nepřímo drží, kontroluje nebo vlastní nejméně 5 % vydaných akcií nebo podílů s hlasovacími právy obou osob; e) jedna z nich přímo nebo nepřímo kontroluje druhou; f) obě přímo nebo nepřímo kontroluje třetí osoba; g) společně přímo nebo nepřímo kontrolují třetí osobu; h) jsou členy jedné rodiny (Úř. věst. L 343, 29.12.2015, s. 558). Osoby se považují za členy jedné rodiny pouze tehdy, jsou-li k sobě v některém z těchto příbuzenských vztahů: i) manželé, ii) rodiče a děti, iii) sourozenci (i nevlastní), iv) prarodiče a vnuci, v) strýc nebo teta a synovec nebo neteř, vi) tchán nebo tchyně a zeť nebo snacha, vii) švagři a švagrové. V souladu s čl. 5 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie, se „osobou“ rozumí fyzická osoba, právnická osoba a jakékoli sdružení osob, které není právnickou osobou, ale je podle právních předpisů Unie nebo podle vnitrostátních právních předpisů způsobilé k právním úkonům (Úř. věst. L 269, 10.10.2013, s. 1).

PŘÍLOHA II

<input type="checkbox"/>	Verze „Limited“ ⁽¹⁾
<input type="checkbox"/>	Verze „For inspection by interested parties“ (zaškrtněte příslušné políčko)

ANTIDUMPINGOVÉ ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE DOVOZU KYSELINY ŠŤAVELOVÉ POCHÁZEJÍCÍ Z INDIE A ČÍNSKÉ LIDOVÉ REPUBLIKY

INFORMACE PRO VÝBĚR VZORKU DOVOZCŮ, KTEŘÍ NEJSOU VE SPOJENÍ

Tento formulář má pomoci dovozcům, kteří nejsou ve spojení, při poskytování informací týkajících se výběru vzorku požadovaných v bodě 5.2.3 oznámení o zahájení řízení.

Jak verze „Limited“, tak i verze určená pro zúčastněné strany k nahlédnutí označená jako „For inspection by interested parties“ by měly být zaslány Komisi zpět, jak je uvedeno v oznámení o zahájení řízení.

1. NÁZEV A KONTAKTNÍ ÚDAJE

Uved'te tyto údaje týkající se vaší společnosti:

Název společnosti	
Adresa	
Kontaktní osoba	
E-mailová adresa	
Telefon	
Fax:	

2. OBRAT A OBJEM PRODEJE

Uved'te celkový obrat společnosti v eurech (EUR), obrat a objem dovozu kyseliny šťavelové podle definice v oznámení o zahájení řízení do Unie ⁽²⁾ a její další prodej na trhu Unie po dovozu z Indie a Čínské lidové republiky, a to v období přezkumného šetření.

	Objem v metrických tunách	Hodnota v eurech (EUR)
Celkový obrat vaší společnosti v eurech (EUR)		
Dovoz výrobku, který je předmětem přezkumu, do Unie		
Další prodej výrobku, který je předmětem přezkumu, na trhu Unie po dovozu z Indie a Čínské lidové republiky		

⁽¹⁾ Tento dokument je určen pouze pro interní použití. Je chráněn podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43). Jde o důvěrný dokument podle článku 19 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie (Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21) a článku 5 Dohody WTO o provádění článku VI GATT z roku 1994 (antidumpingová dohoda).

⁽²⁾ Dvacet osmi členskými státy Evropské unie jsou: Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Chorvatsko, Irsko, Itálie, Kypr, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojené království, Španělsko a Švédsko.

3. ČINNOSTI VAŠÍ SPOLEČNOSTI A SPOLEČNOSTÍ VE SPOJENÍ ⁽¹⁾

Uved'te podrobnosti o činnostech vaší společnosti a všech společností ve spojení (uved'te prosím jejich seznam a jejich vztah k vaší společnosti), jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji (na vývoz a/nebo v rámci domácího trhu) výrobku, který je předmětem přezkumu. Tyto činnosti mohou mimo jiné zahrnovat nákup výrobku, který je předmětem přezkumu, nebo jeho výrobu na základě dohod o subdodávkách, jakož i jeho zpracování nebo obchodování s ním atd.

Název a sídlo společnosti	Činnosti	Vztah

4. DALŠÍ INFORMACE

Uved'te prosím jakékoli další podstatné informace, o kterých se společnost domnívá, že by Komisi napomohly při výběru vzorku.

5. OSVĚDČENÍ

Poskytnutím výše uvedených informací společnost vyjadřuje souhlas se svým případným zařazením do vzorku. Je-li společnost vybrána jako součást vzorku, znamená to, že vyplní dotazník a že souhlasí s inspekcí ve svých prostorách za účelem ověření jejích odpovědí. Pokud společnost uvede, že se svým případným zařazením do vzorku nesouhlasí, bude její nesouhlas považován za nespolupráci při šetření. Zjištění Komise týkající se nespolupracujících dovozců vycházejí z dostupných údajů a výsledek může být pro dotčenou společnost méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

Podpis pověřeného úředníka:

Jméno a funkce pověřeného úředníka:

Datum:

⁽¹⁾ V souladu s článkem 127 prováděcího nařízení Komise (EU) 2015/2447 ze dne 24. listopadu 2015, kterým se stanoví prováděcí pravidla k některým ustanovením nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie, se za osoby ve spojení považují dvě osoby, které splňují jednu z těchto podmínek: a) jsou členy vedení nebo správní rady podniku druhé osoby; b) jsou právně uznanými obchodními partnery; c) jsou vůči sobě v zaměstnaneckém poměru; d) třetí strana přímo nebo nepřímo drží, kontroluje nebo vlastní nejméně 5 % vydaných akcií nebo podílů s hlasovacími právy obou osob; e) jedna z nich přímo nebo nepřímo kontroluje druhou; f) obě přímo nebo nepřímo kontroluje třetí osoba; g) společně přímo nebo nepřímo kontrolují třetí osobu; h) jsou členy jedné rodiny (Úř. věst. L 343, 29.12.2015, s. 558). Osoby se považují za členy jedné rodiny pouze tehdy, jsou-li k sobě v některém z těchto příbuzenských vztahů: i) manželé, ii) rodiče a děti, iii) sourozenci (i nevlastní), iv) prarodiče a vnuci, v) strýc nebo tetička a synovec nebo neteř, vi) tchán nebo tchyně a zeť nebo snacha, vii) švagři a švagrové. V souladu s čl. 5 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie, se „osobou“ rozumí fyzická osoba, právnická osoba a jakékoli sdružení osob, které není právnickou osobou, ale je podle právních předpisů Unie nebo podle vnitrostátních právních předpisů způsobilé k právním úkonům (Úř. věst. L 269, 10.10.2013, s. 1).

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků

(Věc M.8387 – AXA/Caisse des dépôts et consignations/Cible (II))

Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem

(Text s významem pro EHP)

(2017/C 117/13)

1. Komise dne 6. dubna 2017 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾, kterým podniky AXA SA („AXA“, Francie) a Caisse des dépôts et consignations („CDC“, Francie) získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování nákupem akcií nepřímou společnou kontrolu nad dvěma prostory ve spoluvlastnictví nacházejícími se ve Francii („předmět operace“ nebo „Cible (II)“).
2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:
 - podniku AXA: pojišťovací skupina s celosvětovou působností v odvětví životního pojištění, zdravotního pojištění a jiných forem pojištění, jakož i ve správě investic,
 - podniku CDC: veřejnoprávní subjekt, jenž vykonává činnosti obecného zájmu spočívající zejména ve správě soukromých fondů, u nichž orgány veřejné správy požadují zvláštní ochranu, a činnosti otevřené hospodářské soutěži v odvětví životního prostředí, nemovitostí, investic a kapitálových investic, jakož i služeb,
 - předmět operace: dva prostory ve spoluvlastnictví sloužící k obchodním účelům a nacházející se v areálu obchodního centra v regionu Provence-Alpes-Côte d'Azur.
3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.
4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky s uvedením čísla jednacího M.8387 – AXA/Caisse des dépôts et consignations/Cible (II) lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu nebo poštou na adresu Evropské komise, Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

(1) Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

(2) Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS